

Convenis internacionals

Protocol addicional del Conveni del Consell d'Europa per a la prevenció del terrorisme, fet a Riga, el 22 d'octubre del 2015

Atès que el Consell General en la seva sessió del dia 12 de maig del 2022 ha aprovat la ratificació al següent:

Protocol addicional del Conveni del Consell d'Europa per a la prevenció del terrorisme, fet a Riga, el 22 d'octubre del 2015

Exposició de motius

Molts estats d'Europa i d'arreu del món s'enfronten a una amenaça terrorista creixent generada per persones que viatgen a l'estranger amb finalitats terroristes. Per aquest motiu, el 24 de setembre del 2014, el Consell de Seguretat de les Nacions Unides, actuant en virtut del Capítol VII de la Carta de les Nacions Unides, va adoptar per unanimitat la Resolució 2178 (2014) sobre "Amenaces contra la pau i la seguretat internacional resultant d'actes de terrorisme" (d'ara endavant la Resolució 2178 del CSNU).

En aquesta Resolució, el Consell de Seguretat demanava als estats membres de les Nacions Unides de prendre i implementar una sèrie de mesures destinades a prevenir i limitar el flux de combatents terroristes estrangers a les zones de conflicte. En particular, tots els estats havien de garantir que la qualificació dels delictes en la seva legislació nacional permetés, en proporció a la gravetat del delicte, iniciar un procediment i sancionar el fet de viatjar a l'estranger "amb la intenció de cometre, organitzar, preparar i participar en actes de terrorisme o impartir o rebre entrenament terrorista", així com el finançament o col·lecta de fons i l'organització o participació en altres activitats que facilitin aquests viatges.

Amb motiu de la seva 27a reunió plenària (novembre del 2014), el Comitè d'Experts en Terrorisme (CODEXTER), comitè director del Consell d'Europa responsable del desenvolupament de polítiques antiterroristes, va examinar la qüestió de la radicalització i dels combatents terroristes estrangers.

El Secretari General del Consell d'Europa, que va obrir els debats del Comitè director, va donar suport a les activitats del CODEXTER sobre aquestes qüestions importants i a la seva proposta de presentar al Comitè de Ministres un projecte de mandat per a la constitució d'un comitè d'experts per tal d'elaborar un Protocol Addicional al Conveni del Consell d'Europa per a la Prevenció del Terrorisme (STCE núm. 196) de 2005. L'objectiu principal d'aquest Protocol Addicional és complementar l'esmentat Conveni amb una sèrie de disposicions destinades a l'aplicació dels aspectes penals de la Resolució 2178 del CSNU.

El CODEXTER va presentar el projecte de Protocol addicional al Comitè de Ministres el 10 d'abril de 2015 i l'Assemblea Parlamentària, a invitació del Comitè de Ministres, va adoptar l'Opinió núm. 289 sobre el projecte de Protocol addicional el 23 d'abril de 2015. Finalment, el Comitè de Ministres va adoptar el Protocol addicional en la seva 125a sessió a Brussel·les (Bèlgica).

El Protocol té com a objectiu complementar el Conveni del Consell d'Europa per a la prevenció del terrorisme afegint determinades disposicions sobre la tipificació de delictes d'una sèrie d'actes vinculats a delictes de terrorisme i una disposició sobre l'intercanvi d'informació. Els delictes establerts en el Protocol i en el Conveni, tenen una finalitat preventiva en relació a la preparació i comissió d'actes terroristes.

Les disposicions del Conveni s'apliquen al Protocol, amb l'excepció de l'article 9 d'aquest i, les disposicions del Protocol s'han d'interpretar en el sentit del Conveni. En el cas de l'article 8 del Protocol (Condicions i garanties), els redactors han considerat necessari, per raons de claredat i per la seva importància en el marc



de l'objecte del Protocol, repetir la disposició ja continguda a l'article 12 del Conveni, gairebé textualment i amb l'afegit d'una referència al dret a la llibertat de circulació.

Així, a tall d'exemple, les disposicions del Conveni sobre polítiques nacionals de prevenció, de cooperació internacional en matèria de prevenció i de cooperació internacional en matèria penal s'apliquen plenament al Protocol.

Ratificant el Protocol addicional del Conveni per a la prevenció del terrorisme, Andorra fa un pas més en la lluita contra el terrorisme i reitera novament el seu compromís i la seva voluntat de cooperar amb totes les nacions i institucions que treballen a aquest mateix efecte.

Casa de la Vall, 12 de maig del 2022

Roser Suñé Pascuet
Síndica General

Nosaltres els coprínceps manifestem el consentiment de l'Estat per obligar a través d'ell, n'ordenem la publicació en el *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*, i autoritzem que a partir d'aquell moment es pugui lliurar l'instrument de ratificació corresponent.

Emmanuel Macron
President de la República Francesa
Copríncep d'Andorra

Joan Enric Vives Sicília
Bisbe d'Urgell
Copríncep d'Andorra

Protocol addicional del Conveni del Consell d'Europa per a la prevenció del terrorisme

Riga, 22-10-2015

Els estats membres del Consell d'Europa i les altres parts del Conveni del Consell d'Europa per a la prevenció del terrorisme (STCE núm. 196), signataris d'aquest Protocol,

Considerant que la finalitat del Consell d'Europa és d'assolir una unió més estreta entre els seus membres;

Desitjosos de reforçar encara més els esforços per prevenir i reprimir el terrorisme en totes les formes, tant a Europa com a tot el món, en el respecte dels drets humans i de l'estat de dret;

Tot recordant els drets humans i les llibertats fonamentals consagrats, especialment, en la Convenció per a la salvaguarda dels drets humans i de les llibertats fonamentals (STE núm. 5) i els seus protocols, així com en el Pacte internacional relatiu als drets civils i polítics;

Declarant-se greument preocupats per l'amenaça que plantegen les persones que viatgen a l'estranger amb la finalitat de cometre infraccions terroristes, o contribuir-hi o participar-hi, o d'impartir o rebre un entrenament per al terrorisme en el territori d'un altre estat;

Vista, en aquest sentit, la Resolució 2178 (2014), adoptada pel Consell de Seguretat de les Nacions Unides en la 7.272a sessió, el 24 de setembre del 2014, i especialment els apartats 4 a 6;

Jutjant que és desitjable completar el Conveni del Consell d'Europa per a la prevenció del terrorisme en certs aspectes;

Han convingut el que segueix:

Article 1. *Finalitat*

La finalitat d'aquest Protocol és de completar les disposicions del Conveni del Consell d'Europa per a la prevenció del terrorisme, obert a la signatura a Varsòvia el 16 de maig del 2005 (en endavant «el Conveni») respecte de la incriminació dels actes descrits als articles 2 a 6 d'aquest Protocol, i millorar així els esforços



de les parts en la prevenció del terrorisme i dels seus efectes negatius en el ple gaudiment dels drets humans, en particular del dret a la vida, tant amb mesures per prendre a escala nacional com en el marc de la cooperació internacional, tenint en compte els tractats o acords multilaterals o bilaterals existents, aplicables entre les parts.

Article 2. *Participar en una associació o en un grup amb finalitats de terrorisme*

1. A l'efecte d'aquest Protocol, s'entén per "participar en una associació o en un grup amb finalitats de terrorisme" el fet de participar en les activitats d'una associació o d'un grup per tal de cometre una o diverses infraccions terroristes per a l'associació o el grup o contribuir-hi.

2. Cada part adopta les mesures que siguin necessàries per qualificar com a infracció penal, de conformitat amb el seu dret intern, el fet de «participar en una associació o en un grup amb finalitats de terrorisme», tal com es defineix a l'apartat 1 quan es comet il·legalment i de forma intencionada.

Article 3. *Rebre un entrenament per al terrorisme*

1. A l'efecte d'aquest Protocol, s'entén per «rebre un entrenament per al terrorisme» el fet de rebre instruccions, incloent-hi el fet d'obtenir coneixements o competències pràctiques, de part d'una altra persona, per a la fabricació o la utilització d'explosius, d'armes de foc o d'altres armes o substàncies nocives o perilloses, o per d'altres mètodes o tècniques específics, per cometre una infracció terrorista o contribuir a la seva comissió.

2. Cada part adopta les mesures que siguin necessàries per qualificar com a infracció penal, de conformitat amb el seu dret intern, el fet de «rebre un entrenament per al terrorisme», tal com es defineix a l'apartat 1, quan es comet il·legalment i de forma intencionada.

Article 4. *Viatjar a l'estranger amb finalitats de terrorisme*

1. A l'efecte d'aquest Protocol, s'entén per «viatjar a l'estranger amb finalitats de terrorisme» el fet de viatjar cap a un estat que no és el de nacionalitat o residència de qui viatja, per cometre una infracció terrorista, o contribuir-hi o participar-hi, o per impartir o rebre un entrenament per al terrorisme.

2. Cada part adopta també les mesures que siguin necessàries per qualificar com a infracció penal, de conformitat amb el seu dret intern, el fet de «viatjar a l'estranger amb finalitats de terrorisme», tal com es defineix a l'apartat 1, a partir del seu territori o per part d'un dels seus nacionals, quan es comet il·legalment i de forma intencionada. En fer-ho, cada part pot establir les condicions exigides pels seus principis constitucionals i de conformitat amb ells.

3. Cada part adopta les mesures que siguin necessàries per qualificar com a infracció penal, de conformitat amb el seu dret intern, la temptativa de cometre una infracció a la llum d'aquest article.

Article 5. *Finançar viatges a l'estranger amb finalitats de terrorisme*

1. A l'efecte d'aquest Protocol, s'entén per «finançar viatges a l'estranger amb finalitats de terrorisme» el subministrament o la recaptació, pel mitjà que sigui, directament o indirectament, de fons que en la seva totalitat o en part permetin a qualsevol persona de viatjar a l'estranger amb finalitats de terrorisme, tal com es defineix a l'apartat 1 de l'article 4 d'aquest Protocol, sabent que els fons tenen com a finalitat, totalment o parcialment, servir a aquesta finalitat.

2. Cada part adopta les mesures que siguin necessàries per qualificar com a infracció penal, de conformitat amb el seu dret intern, el fet de «finançar viatges a l'estranger amb finalitats de terrorisme», tal com es defineix a l'apartat 1, quan es comet il·legalment i de forma intencionada.

Article 6. *Organitzar o facilitar de qualsevol altra manera viatges a l'estranger amb finalitats de terrorisme*

1. A l'efecte d'aquest Protocol, s'entén per «organitzar o facilitar de qualsevol altra manera viatges a l'estranger amb finalitats de terrorisme» tot acte destinat a organitzar o facilitar el viatge a l'estranger amb finalitats de terrorisme de tota persona, tal com es defineix a l'apartat 1 de l'article 4 d'aquest Protocol, amb el coneixement que l'ajuda així aportada ho és amb finalitats de terrorisme.



2. Cada part adopta les mesures que siguin necessàries per qualificar com a infracció penal, de conformitat amb el seu dret intern, el fet d'«organitzar o facilitar de qualsevol altra manera viatges a l'estranger amb finalitats de terrorisme», tal com es defineix a l'apartat 1, quan es comet il·legalment i de forma intencionada.

Article 7. *Intercanvi d'informació*

1. Sens perjudici de la lletra a de l'apartat 2 de l'article 3 del Conveni, i de conformitat amb el seu dret intern i les obligacions internacionals existents, cada part pren les mesures que siguin necessàries per reforçar l'intercanvi ràpid entre les parts de tota informació pertinent disponible relativa a les persones que viatgen a l'estranger amb finalitats de terrorisme, tal com es defineixen a l'article 4. Amb aquesta finalitat, cada part designa un punt de contacte disponible les 24 hores, els 7 dies de la setmana.

2. Una part pot escollir designar un punt de contacte preexistent en virtut de l'apartat 1.

3. El punt de contacte d'una part ha de disposar dels mitjans per intercanviar informació amb el punt de contacte d'una altra part segons un procediment accelerat.

Article 8. *Condicions i garanties*

1. Cada part s'ha d'assegurar que la implementació d'aquest Protocol, inclosos l'establiment, la implementació i l'aplicació de la incriminació prevista als articles 2 a 6, es faci en el respecte de les obligacions relatives als drets humans que la incumbeixen, especialment la llibertat de circulació, la llibertat d'expressió, la llibertat d'associació i la llibertat de religió, tal com estan establertes en la Convenció per a la salvaguarda dels drets humans i de les llibertats fonamentals, en el Pacte internacional relatiu als drets civils i polítics i en altres obligacions que es deriven del dret internacional, quan els siguin aplicables.

2. L'establiment, la implementació i l'aplicació de la incriminació referida als articles 2 a 6 d'aquest Protocol haurien, a més, d'estar subordinats al principi de proporcionalitat, tenint en compte les finalitats legítimes perseguides i a la seva necessitat en una societat democràtica, i haurien d'excloure qualsevol forma d'arbitrarietat, tracte discriminatori o racista.

Article 9. *Relació entre el Protocol i el Conveni*

Els termes i expressions utilitzats en aquest Protocol s'han d'interpretar d'acord amb el Conveni. Totes les disposicions del Conveni són aplicables per a les parts, consegüentment, a excepció de l'article 9.

Article 10. *Signatura i entrada en vigor*

1. Aquest Protocol està obert a la signatura dels signataris del Conveni. Està sotmès a ratificació, acceptació, o aprovació. Un signatari no pot ratificar, acceptar o aprovar aquest Protocol sense haver, anteriorment o simultàniament, ratificat, acceptat o aprovat el Conveni. Els instruments de ratificació, d'acceptació o d'aprovació es dipositaran al secretari general del Consell d'Europa.

2. Aquest Protocol entrarà en vigor el primer dia del mes següent a l'expiració d'un període de tres mesos després del dipòsit del sisè instrument de ratificació, d'acceptació o d'aprovació, d'almenys quatre estats membres del Consell d'Europa.

3. Per a qualsevol signatari que dipositi posteriorment el seu instrument de ratificació, d'acceptació o d'aprovació, aquest Protocol entrarà en vigor el primer dia del mes següent a l'expiració d'un període de tres mesos després de la data del dipòsit de l'instrument de ratificació, d'acceptació o d'aprovació.

Article 11. *Adhesió al Protocol*

1. Posteriorment a l'entrada en vigor d'aquest Protocol, qualsevol estat que s'hagi adherit al Conveni podrà també adherir-se a aquest Protocol o fer-ho simultàniament.

2. Per a qualsevol estat que s'adhereixi al Protocol de conformitat amb l'apartat 1 anterior, el Protocol entrarà en vigor el primer dia del mes següent a l'expiració d'un període de tres mesos després de la data del dipòsit de l'instrument d'adhesió al secretari general del Consell d'Europa.



Article 12. *Aplicació territorial*

1. Qualsevol estat o la Unió Europea pot, en el moment de la signatura o en el moment del dipòsit del seu instrument de ratificació, d'acceptació, d'aprovació o d'adhesió, designar el o els territoris als quals s'aplica aquest Protocol.

2. Qualsevol part pot, en qualsevol moment posterior, mitjançant una declaració adreçada al secretari general del Consell d'Europa, estendre l'aplicació d'aquest Protocol a qualsevol altre territori designat en aquesta declaració. El Protocol entrarà en vigor respecte d'aquest territori el primer dia del mes següent a l'expiració d'un període de tres mesos després de la data de recepció de la declaració pel secretari general.

3. Qualsevol declaració feta en aplicació dels dos apartats anteriors pot ser retirada, pel que fa a qualsevol territori designat en aquella declaració, mitjançant una notificació adreçada al secretari general del Consell d'Europa. La retirada tindrà efecte el primer dia del mes següent a l'expiració d'un període de tres mesos després de la data de recepció de la notificació pel secretari general.

Article 13. *Denúncia*

1. Qualsevol part pot, en qualsevol moment, denunciar aquest Protocol adreçant una notificació en aquest sentit al secretari general del Consell d'Europa.

2. La denúncia tindrà efecte el primer dia del mes següent a l'expiració d'un període de tres mesos després de la data de recepció de la notificació pel secretari general del Consell d'Europa.

3. La denúncia del Conveni comportarà automàticament la denúncia d'aquest Protocol.

Article 14. *Notificacions*

El Secretari General del Consell d'Europa notifica als estats membres del Consell d'Europa, a la Unió Europea, als estats no membres que hagin participat en l'elaboració d'aquest Protocol i a tot estat que s'hi hagi adherit o hagi estat convidat a adherir-s'hi:

- a. Qualsevol signatura;
- b. El dipòsit de qualsevol instrument de ratificació, d'acceptació, d'aprovació o d'adhesió;
- c. Qualsevol data d'entrada en vigor d'aquest Protocol de conformitat amb els articles 10 i 11;
- d. Qualsevol altre acte, declaració, notificació o comunicació relatiu a aquest Protocol.

En testimoni de la qual cosa, els sotasignats, degudament autoritzats a aquest efecte, han signat aquest Protocol.

Riga, 22 d'octubre del 2015, fet en francès i anglès, els dos textos són igualment fefaents, en un sol exemplar que es diposita als arxius del Consell d'Europa. El secretari general del Consell d'Europa en trametrà una còpia certificada conforme a cadascun dels estats membres del Consell d'Europa, a la Unió Europea, als estats no membres que hagin participat en l'elaboració del Protocol i a tot estat que hagi estat convidat a adherir-s'hi.



Situació del Protocol addicional del Conveni del Consell d'Europa per a la prevenció del terrorisme, fet a Estrasburg el 27 de gener de 1977

Situació en data de 19 de gener del 2022:

Nombre total de signatures no seguides de ratificacions: 18

Nombre total de ratificacions/adhesions: 24

Estats	Signatura	Ratificació	Entrada en vigor	R	D	A	T
Albània	17/12/2015	06/06/2016	01/07/2017				
Alemanya	22/10/2015	30/08/2019	01/12/2019				
Andorra	19/05/2017						
Armènia	24/01/2018						
Àustria							
Azerbaidjan							
Bèlgica	22/10/2015						
Bòsnia i Hercegovina	22/10/2015	29/03/2017	01/07/2017				
Bulgària	10/11/2015						
Croàcia	26/10/2017	15/03/2021	01/07/2021			X	
Dinamarca	03/05/2016	03/11/2016	01/07/2017				X
Eslovàquia	14/09/2016	16/05/2019	01/09/2019				
Eslovènia	22/10/2015	25/11/2019	01/03/2020			X	
Espanya	22/10/2015				X		
Estònia	22/10/2015						
Finlàndia	18/05/2016						
França	22/10/2015	12/10/2017	01/02/2018				
Geòrgia							
Grècia	27/01/2016						
Hongria	31/01/2018	31/08/2018	01/12/2018				
Irlanda							
Islàndia	22/10/2015						
Itàlia	22/10/2015	21/02/2017	01/07/2017			X	
Letònia	22/10/2015	11/07/2017	01/11/2017				
Liechtenstein							
Lituània	23/03/2016	26/09/2018	01/01/2019		X		
Luxemburg	22/10/2015						
Macedònia del Nord	18/01/2017						
Malta	04/05/2016						
Moldàvia	21/03/2016	23/02/2017	01/07/2017				X
Mònaco	4/10/2016	04/10/2016	01/07/2017			X	
Montenegro	04/10/2016	06/10/2017	01/02/2018				
Noruega	22/10/2015						
Països Baixos	01/03/2016	02/06/2021	01/10/2021				X
Polònia	22/10/2015						
Portugal	15/03/2016	13/03/2018	01/07/2018				
Regne Unit	22/10/2015						
República Txeca	15/11/2016	21/09/2017	01/01/2018				
Romania	11/03/2016						
Rússia	27/07/2017	24/01/2020	01/05/2020		X		
San Marino	02/07/2020	12/01/2021	01/05/2021				
Sèrbia							
Suècia	22/10/2015	07/09/2018	01/01/2019				
Suïssa	22/10/2015	25/03/2021	01/07/2021			X	
Turquia	22/10/2015	13/02/2018	01/06/2018				



Ucraïna	28/10/2015						
Xipre	24/04/2017						

Estats que no són membres del Consell d'Europa

Estats	Signatura	Ratificació	Entrada en vigor	R	D	A	T
Canadà							
Estats Units d'Amèrica							
Japó							
Mèxic							
Santa Seu							

Organismes Internacionals

Estats	Signatura	Ratificació	Entrada en vigor	R	D	A	T
Unió Europea	22/10/2015	26/06/2018	01/10/2018				

Notes:

a.: Adhesió - s.: Signatura sense reserva de ratificació - su.: Successió - r.: signatura "ad referendum".
R.: Reserves - D.: Declaracions - A.: Autoritats - T.: Aplicació territorial - C.: Comunicació - O.: Objeció.
+++ : Estat que ha de ratificar el Protocol perquè entri en vigor
Font: Bureau des Traités sur <http://conventions.coe.int>

Reserves i declaracions

Situació en data 19 de gener del 2022

Croàcia

Declaració consignada en l'instrument de ratificació dipositat el 15 de març del 2021 – Original en anglès
D'acord amb l'article 7, apartat 1, del Protocol addicional, la República de Croàcia designa el Ministeri d'Interior com a punt de contacte nacional disponible les 24 hores del dia, els set dies de la setmana, per a l'intercanvi entre les parts de qualsevol informació rellevant disponible sobre les persones que viatgen a l'estranger amb finalitats de terrorisme, tal com es defineix a l'article 4.

Informació de contacte

Ministeri de l'Interior de la República de Croàcia
Adreça: Ilica 335, 10000 Zagreb, Croàcia
Horari: de dilluns a divendres: 8.00 am – 4.00 pm
Unitat competent: Servei de Lluita contra el Terrorisme
Telèfon: +385 13 78 81 04
Adreça electrònica: soktrz.ot@mup.hr
Fora de l'horari d'obertura:
Unitat competent: Servei de Cooperació Policial Internacional
Telèfon: +385 13 78 87 54
Adreça electrònica: spkp.smp@mup.hr
Articles concernits: 7

Dinamarca

Declaració consignada en l'instrument d'aprovació dipositat el 3 de novembre de 2016 – Original en anglès
Fins a nou avís, el Protocol no s'aplicarà a les illes Fèroe ni a Groenlàndia.

Articles concernits: 12



Eslovènia

Declaració consignada en una nota verbal del Ministeri d'Afers Exteriors d'Eslovènia, de data 4 de novembre de 2019, dipositada amb l'instrument de ratificació el 25 de novembre de 2019 – Original en anglès

De conformitat amb l'apartat 1 de l'article 7 del Protocol addicional, Eslovènia declara que el punt de contacte designat per a l'intercanvi d'informació és:

General Police Directorate – Criminal Police Directorate
Internal Police Co-operation Division
Tel.: + 386 1 428 5274
Fax: +386 1 428 4780
Adreça electrònica: interpol.ljubljana@policija.si

Articles concernits: 7

Espanya

Declaració consignada en una nota verbal del Ministeri d'Afers Exteriors d'Espanya, de data 19 d'octubre de 2015, lliurada al secretari general del Consell d'Europa en el moment de la signatura de l'instrument, el 22 d'octubre del 2015 - Original en francès

En cas que el Protocol addicional al Conveni del Consell d'Europa per a la prevenció del terrorisme sigui ratificat pel Regne Unit i s'estengui al territori de Gibraltar, Espanya desitja formular la declaració següent:

1. Gibraltar és un territori no autònom les relacions exteriors del qual són responsabilitat del Regne Unit, i que és objecte d'un procés de descolonització d'acord amb les decisions i resolucions pertinents de l'Assemblea General de les Nacions Unides.
2. Les autoritats de Gibraltar tenen un caràcter local i exerceixen competències exclusivament internes que troben el seu origen i el seu fonament en la distribució i l'atribució de competències per part del Regne Unit, de conformitat amb la seva legislació interna, en la seva qualitat d'estat sobirà del qual depèn el territori no autònom esmentat.
3. En conseqüència, l'eventual participació de les autoritats gibraltarenyes en l'aplicació d'aquest Conveni s'entendrà que es produeix exclusivament en el marc de les competències internes de Gibraltar, i no es podrà considerar que modifiqui de cap manera les disposicions dels dos paràgrafs anteriors.
4. El procediment previst en els acords relatius a les autoritats de Gibraltar en el marc de certs tractats internacionals adoptats per Espanya i el Regne Unit el 19 de desembre del 2007 (així com pels «acords relatius a les autoritats de Gibraltar en el context dels instruments de la Unió Europea, de la Comunitat Europea i dels tractats connexos» del 19 d'abril del 2000) s'aplica a aquest Protocol addicional al Conveni del Consell d'Europa per a la prevenció del terrorisme, obert a la signatura a Riga, el 22 d'octubre del 2015.
5. L'aplicació a Gibraltar d'aquest Protocol no s'ha d'interpretar com el reconeixement de cap dret o situació relatius als espais no previstos per l'article X del Tractat d'Utrecht, del 13 de juliol de 1713, signat entre les corones d'Espanya i del Regne Unit.

Articles concernits:

Federació Russa

Declaració continguda en els plens poders transmesos amb motiu de la signatura de l'instrument, el 27 de juliol de 2017 – Original en rus i anglès. I confirmada en l'instrument de ratificació dipositat el 24 de gener del 2020 – Original en anglès

La Federació Russa declara que, de conformitat amb el Codi penal de la Federació Russa, els actes referits en l'article 4 del Protocol addicional es consideraran preparatius o intents de cometre una infracció terrorista i com a tals comportaran responsabilitat penal.

Articles concernits: 4

Itàlia

Declaració consignada en una nota verbal de la Representació Permanent d'Itàlia, dipositada amb l'instrument de ratificació el 21 de febrer del 2017 – Original en francès i italià.



De conformitat amb les disposicions de l'article 7 del Protocol, la República Italiana declara que el punt de contacte responsable de la transmissió i recepció de la informació és el Ministeri d'Interior - Departament de Seguretat Pública (Ministero dell'Interno - Dipartimento di pubblica sicurezza).

Articles concernits: 7

Lituània

Declaració consignada en una nota verbal del Ministeri d'Afers Exteriors de Lituània, de data 3 d'agost de 2018, dipositada amb l'instrument de ratificació el 26 de setembre del 2018 – Original en anglès

De conformitat amb l'article 7, paràgraf 1, del Protocol addicional, s'ha designat el Lithuanian Criminal Police Bureau com a punt de contacte responsable de dur a terme les funcions establertes a l'article 7 del Protocol addicional.

La informació de contacte del Lithuanian Criminal Police Bureau és:

Adreça: Saltoniškių g. 19, 08105 Vilnius, Lituània

Tel.: +370 5 271 97 93

Fax: +370 5 271 97 93

Adreça electrònica: lkpb.rastine@policija.lt

Internet: <http://lkpb.policija.lrv.lt/en/>

Articles concernits: 7

Mònaco

Declaració lliurada al secretari general del Consell d'Europa en el moment de dipositar l'instrument de ratificació, el 4 d'octubre del 2016 – Original en francès

De conformitat amb l'apartat 1 de l'article 7 del Protocol, el Principat de Mònaco designa com a punt de contacte les 24 hores del dia, els 7 dies de la setmana, l'autoritat següent:

Direction de la Sûreté Publique 9, rue Suffren Reymond 98000 Monaco

Articles concernits: 7

Països Baixos

Declaració consignada en l'instrument d'acceptació dipositat el 2 de juny de 2021 – Original en anglès

El Regne dels Països Baixos declara que accepta el Protocol per a la part europea dels Països Baixos i la part caribenya dels Països Baixos (les illes de Bonaire, Sint Eustatius i Saba).

Articles concernits: 12

República de Moldàvia

Declaració consignada en l'instrument de ratificació dipositat el 23 de febrer del 2017 – Original en anglès

Amb referència a l'article 12 del Protocol addicional, la República de Moldàvia declara que, fins que no es restableixi totalment la seva integritat territorial, les disposicions del Protocol s'aplicaran únicament al territori sota el control efectiu de les autoritats de la República de Moldàvia.

Articles concernits: 12

Suïssa

Declaració continguda en l'instrument de ratificació dipositat el 25 de març del 2021 – Original en francès

Suïssa declara que l'Oficina Federal de Policia, adscrita al Departament Federal de Justícia i Policia, 3003 Berna, és el punt de contacte disponible les 24 hores del dia, els 7 dies de la setmana, en el sentit de l'apartat 1 de l'article 7 del Protocol addicional.

Articles concernits: 7